



A WARNING [EN]
 For climbing and mountaineering only. Climbing and mountaineering are dangerous. Understand and accept the risks involved before participating. Minors and others not able to assume this responsibility must be under the supervision of an adult who is responsible for their safety. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this product, read and understand all instructions and warnings that accompany it and familiarize yourself with its proper use, capabilities and limitations. Seek qualified instruction. Contact Black Diamond if you are uncertain about how to use this product. Do not modify this product in any way. Failure to read and follow these warnings can result in severe injury or death!

INSTRUCTIONS FOR USE
 This pamphlet explains correct use and some common misuses for the climbing harness depicted in the illustrations. Other possible misuses exist. Correct equipment and the use of redundant systems will reduce some of the risks associated with climbing. If you lack experience, use this equipment under proper supervision. Always consider how a rescue might be best carried out in case you or others are in need. (See accompanying illustrations)

SIZING PRECAUTIONS

1. It is essential that you wear the correct harness size and that it fits you well. Before using your harness, hang it from a safe place to ensure you've chosen the correct size and circumference range (in centimeters and in inches). Of course, Black Diamond harnesses are located on the RN label on the harness waistbelt.

3. If you are uncertain whether your harness fits you correctly, consult with a qualified climbing instructor.

CARE AND MAINTENANCE

BLACK DIAMOND: Nom de la fabricante.

◆ Les chutes ◆ L'abrasion ◆ L'usure ◆ L'exposition prolongée aux rayons du soleil ◆ L'eau marin ou l'eau de mer ◆ Les milieux extrêmes

Le harnais en métal doit immédiatement être mis au rebut. Si vous avez une quelconque doute au sujet de la fiabilité de votre équipement, mettez-le au rebut. Nous déconseillons fortement l'utilisation de matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir vous y fier. (Voir les illustrations jointes).

STOCKAGE & TRANSPORT

(Voir les illustrations jointes)

CHOIX D'AUTRES PIÈCES DE MATERIEL

Choisissez des cordes conformes à la norme EN 892 et des mosquetons conformes à la norme EN 1227, et choisissez d'autres équipements d'alpinisme certifiés CE compatibles avec le présent produit.

Les harnais Black Diamond sont conformes à la norme EN 12277.

MARQUAGES

BLACK DIAMOND : Nom du fabricant.

◆ Les chutes ◆ Abrasion ◆ L'usure ◆ L'exposition prolongée au soleil ◆ L'eau marin ou l'eau de mer ◆ Les milieux extrêmes

Type C Harness: Harnais-tressé conforme à la norme EN 1227.

CE 0082 : Organisme Notifié en charge de l'examen CE de type : APAVE SUDEUROPE SAS, BP 3 - 33370 ARTIGUES près BORDEAUX – France, numéro de l'organisme notifié 002.

RN LABEL : Une étiquette collée à l'intérieur de la ceinture de votre harnais permet d'identifier le nom du modèle, la taille et le tour de taille du harnais et l'année de fabrication.

AVERTISSEMENT POUR L'USO

Questo opuscolo spiega l'utilizzo corretto di alcuni comuni errori nell'uso del materiale da arrampicata, che sono a loro volta illustrati nelle figure illustrate.

Per ridurre il rischio di infortunio, usare concautamente altri utensili sicuri. Un uso corretto del materiale di prima qualità riduce i rischi legati all'attività arrampicata. Se non hai esperienza, utilizza questo di riferimento sotto la supervisione di una persona esperta. Pensala sempre a come un'operazione di soccorso può essere effettuata nel migliore dei modi per ricucire nel caso tu a qualcuno altro abbiate bisogno. (Vedi illustrazioni attigue).

INSTRUCCIONI PARA SUO USO TACILE

1. Es indiscrepanza indicare la taglia giusta; l'imbrago deve vestire correttamente. Prima di utilizzare l'imbrago, effettua una prova in sospensione per controllare di aver scelto la giusta misura e per regolarlo in modo da ottenere una perfetta vestibilità.

2. L'indicazione della taglia e del radio di circonferenza (in centimetri e in pollici) degli imbragi Black Diamond sono posti sull'etichetta RN della fascia di vita.

3. Se si inserisce una vestibilità dell'imbrago, rivolgersi ad un istruttore d'arrampicata qualificato.

RECOMENDACIONES PARA EL MANTENIMIENTO

Las correas para arrampicata no deben entrar en contacto con materiales corrosivos como ácidos, baterías, vapores, baterías, solventes, cloragena clorata, líquido alcoholílico o benzina.

Dopo il contatto con agua o aria salada, risciacqua e asciuga siempre los productos.

RN LABEL : Una etiqueta que viene dentro de tu harnais que identifica el nombre de tu modelo, la talla y el ancho de tu cinturón de harnais.

Otro consejo: Consulta con un instructor que te enseñe cómo usar tu harnais de forma correcta.

CONSEJOS OTRAS PARTES DE EQUIPO

Para uso exclusivo en escalada y montañismo. A escalada o en montañismo es responsabilidad del usuario que sus riesgos estén comprendidos ante su uso. Minimizar el riesgo de accidente es responsabilidad del usuario.

◆ Logo de Black Diamond.

◆ Abrasion ◆ Abrasion ◆ Saltwater/air ◆ Harsh environments

Damaged gear must be retired immediately.

If you have any doubts about the dependability of your gear, retire it.

We strongly discourage secondhand use. In order to trust your gear, you need to know its history of use.

(See accompanying illustrations)

STORAGE AND TRANSPORT

(See accompanying illustrations)

CHOOSING OTHER COMPONENTS

Choose ropes that meet EN 892 and carabiners that meet EN 12275, and choose other CE certified mountaineering equipment that is compatible with this product.

We advise you to use the correct harness belt width and height.

This harness is not suitable for use on a standard EN 12277 harness.

Black Diamond harnesses conform to EN 1227.

MARKINGS

BLACK DIAMOND : Name of the manufacturer.

◆ Logo de Black Diamond.

◆ Abrasion ◆ Abrasion ◆ Saltwater/air ◆ Harsh environments

Damage to the harness must be retired immediately.

If you have any doubts about the dependability of your gear, retire it.

We strongly discourage secondhand use. In order to trust your gear, you need to know its history of use.

(See accompanying illustrations)

PREGATIVI D'UTILIZZAZIONE ET ENTRETIEN

Beschädigte Ausrüstung muss sofort ausgesondert werden. Wenn auch nur die geringsten Zweifel an der Zuverlässigkeit ihrer Ausrüstung bestehen, sollte Sie auf sie verzichten und den ausgetauschten Gegenstand, von der Verwendung der Kletterausrüstung wird dringend abgeraten. Um Ausrüstungsgegenstände vertrauen zu können, ziehen Sie genauerstes deren Vergangenheit informent.

Wenn Sie auf einer detaillierten Sache über einen Vertrag oder eine Auskunft oder andere Formularsitzungen informiert sind.

Die folgenden Faktoren verkürzen die Lebensdauer der Kletterausrüstung:

◆ Störze

◆ Abrasion

◆ Abnutzung

◆ Lange direkte Sonneninstrahlung

◆ Salzhaltiges Wasser/Luft

◆ Rane/Gelände/Wetterbedingungen

◆ Karabiner/Klemmern

◆ Gelenke/Verbindungen

◆ Karton, Schädelklemme

◆ Aufbewahrung und Reinigung

◆ Lagerung & Transport

(See Abbildungen)

AUSSWAHL ANDERER KOMPONENTEN

Wählen Sie für die übrigen Komponenten ein Material mit einer EN 892-zertifizierter Seile und EN 12275-zertifizierter Karabiner, wenn Sie sich für die entsprechende Kletter- und Alpinärmel auswählen.

Apres tout contact avec de l'eau de mer ou une atmosphère marine, toujours rinser et sécher le lubrifiant les produits métalliques.

(Voir les illustrations jointes)

DURÉE DE VIE, INSPECTION ET MISE AU REBUT

Black Diamond: Name des Herstellers.



Black Diamond



